

**REGULAMIN
BANKU ZANIECZYSZCZEŃ ŚRODOWISKA
Atmoterm S.A.**

Dokument z dnia 3.10.2025 r.

§1 Definicje

System	systemy desktopowe Atmoterm S.A., które są instalowane w środowisku informatycznym klienta, tj. System Bank Zanieczyszczeń Środowiska.
Regulamin	niniejszy Regulamin Bank Zanieczyszczeń Środowiska.
Zamówienie	Zamówienie określające szczegółowy przedmiot zamówienia, rodzaj Systemów i modułów, do których udzielana jest licencja, okres trwania licencji oraz wysokość opłaty licencyjnej.
Licencjodawca	Atmoterm Spółka Akcyjna z siedzibą w Opolu, przy ul. Łangowskiego 4, 45-031 Opole, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Opolu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 000064312, której kapitał zakładowy wynosi 3 105 500,00 zł, kapitał wpłacony wynosi 3 105 500,00 zł, NIP: 754-033-94-96, REGON 530600238. Usługodawca posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu ustawy z dnia 8 marca 2013r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.
Licencjodawca	podmiot będący przedsiębiorcą w rozumieniu przepisu art. 43 (1) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, niebędący Przedsiębiorcą uprzywilejowanym i posiadający pełną zdolność do czynności prawnych, korzystający lub zamierzający korzystać z licencji i usług na podstawie zawartej umowy (zamówienia) oraz Regulaminu.
Użytkownik	osoba, która jest upoważniona przez Licencjodawcę do korzystania z Systemu oraz innych usług określonych Zamówieniem.

§2 Postanowienia ogólne

Niniejszy Regulamin określa ogólne warunki udzielania licencji systemów desktopowych Atmoterm S.A. – Bank Zanieczyszczeń Środowiska (dalej System) oraz świadczenia usług w związku z udzielonymi licencjami na System.

§3 Warunki licencji

- Licencjodawca oświadcza, iż posiada autorskie prawa majątkowe (jest właścicielem) do Systemów.
- Udzielenie licencji na korzystanie z Systemów nie przenosi własności autorskich praw majątkowych do Systemów.
- Licencjodawca oświadcza, że Systemy nie posiadają wad prawnych.
- W ramach opłaty licencyjnej Systemu Licencjodawca zapewnia Licencjodawcy:
 - korzystanie z Systemów na zasadzie licencji niewyłącznej,
 - wydawanie kodów aktywacyjnych do Systemów
 - wysyłanie powiadomień o umieszczeniu nowej wersji systemów informatycznych na stronie internetowej - na adresy e-mail wskazane w Zamówieniu;
 - udostępnianie aktualizacji systemów informatycznych na stronie internetowej www.atmoterm.pl/aktualizacje.
- Licencjodawca oświadcza, że zapoznał się oraz akceptuje zakres funkcjonalny systemów informatycznych.
- Licencjodawca nie ma prawa:
 - Kopiować materiałów towarzyszących (np. instrukcji) bez zgody Licencjodawcy.
 - Wypożyczać, dzierżawić, sprzedawać, użyczać lub przekazywać systemów, kopii programów, materiałów towarzyszących objętych niniejszą umową, o ile nie uzyskano pisemnej zgody Licencjodawcy.
 - Modyfikować, przeprowadzać deasemblację, dekompilację lub rozszyfrowywać sposoby pracy programów, tworzyć opracowania pochodne z zastosowaniem systemów lub ich fragmentów.
 - Usuwać lub zastępować znaki towarowe i informacje o prawie własności, umieszczone na systemach, kopiach programów i materiałach towarzyszących.
- Za każdorazowe naruszenie warunków licencji Licencjodawca zobowiązany będzie do zapłaty odszkodowania w wysokości określonej w ustawie o prawie autorskim i prawach pokrewnych, niezależnie od innych uprawnień wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
- Licencjodawca i/lub Użytkownicy Systemu mogą korzystać z systemów informatycznych wyłącznie zgodnie z dołączoną do systemów instrukcją użytkownika.
- Licencjodawca oświadcza, że poinformował upoważnionego Użytkownika Systemów o warunkach korzystania z Systemów.
- Licencjodawca może dokonać zmiany Użytkownika Systemów wyłącznie na podstawie powiadomienia Licencjodawcy (pismo na adres e-mail problem@atmoterm.pl). Zmiana Użytkownika Systemu nie wymaga zmiany Zamówienia.
- Licencjodawca jest w pełni odpowiedzialny za wszelkie konsekwencje wynikające z naruszenia warunków niniejszej umowy zarówno przez Licencjodawcę, jak i upoważnionego Użytkownika Systemów.
- W przypadku zmiany przepisów, w ramach opłaty licencyjnej, Licencjodawca udostępni Licencjodawcy poprzez własną stronę internetową aktualizacje Systemów, zgodne z prawem, w terminie 90 dni od daty ogłoszenia zmian.
- Powiadomienia o umieszczeniu na stronie internetowej Licencjodawcy aktualizacji Systemu wysyłane będą na adres e-mail wskazany w Zamówieniu. W przypadku nie wskazania przez Licencjodawcę adresów e-mail, Licencjodawca nie będzie powiadamiał Licencjodawcy o umieszczeniu na własnej stronie internetowej aktualizacji Systemów. Upoważniony przez Licencjodawcę Użytkownik Systemów pobiera aktualizację oprogramowania ze strony internetowej i instaluje samodzielnie wg instrukcji postępowania.
- Licencjodawca każdorazowo zobowiązany jest do zapoznania się z zakresem funkcjonalnym rozwiązań zastosowanych przez Licencjodawcę na skutek zmiany przepisów prawa w dostarczonej aktualizacji systemów informatycznych. Licencjodawca jest

uprawniony do zgłoszenia w formie pisemnej ewentualnych zastrzeżeń do aktualizacji Systemu w terminie 14 dni od daty powiadomienia. Brak zastrzeżeń do aktualizacji systemów informatycznych w w/w terminie jest równoznaczne z akceptacją powyższych Systemów.

15. W przypadku braku akceptacji, w wyżej wymienionym terminie, rozwiązań zastosowanych przez Licencjodawcę w dostarczonych aktualizacjach systemów informatycznych, strony mają prawo do wypowiedzenia umowy w trybie natychmiastowym, przy czym Licencjodawca ma prawo do Rocznej opłaty licencyjnej za dany Okres rozliczeniowy, a uiszczona opłata nie podlega zwrotowi. Wypowiedzenie umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
16. Z chwilą otrzymania uaktualnionych wersji oprogramowania Licencjobiorca zobowiązuje się, że nie będzie eksploatował poprzednich wersji Systemów chyba, że Licencjodawca udzieli pisemną zgodę na taką eksploatację.
17. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody, straty oraz utracone zyski i oszczędności Licencjobiorcy, wynikające z użytkowania przez Licencjobiorcę Systemów, a w szczególności za szkody powstałe na skutek:
 - a) wprowadzenia przez Licencjobiorcę do systemów błędnych lub niepełnych danych,
 - b) niezgodności dostarczonych aktualizacji systemów ze zmianami urzędowej interpretacji prawa,
 - c) ewentualnego nieprawidłowego działania Systemu.

§4 Obsługa klienta i dodatkowe usługi

1. Szczegółowe warunki usług „Obsługa Klienta” w ramach pakietów A, B określa Załącznik nr 1 do Regulaminu, który stanowi jej integralną część.
2. Zamówienie określa czy oraz w jakim zakresie Licencjobiorca korzysta z usługi „Obsługa Klienta”. Świadczenie przez Licencjodawcę usługi „Obsługa Klienta” przysługuje dla upoważnionych przez Licencjobiorcę Użytkowników Systemów.
3. Licencjobiorca może skorzystać z dodatkowych usług w postaci:
 - a. konsultacje wdrożeniowe I - przeprowadzenie przez Licencjodawcę w terminie uzgodnionym przez Strony jednorazowych konsultacji wdrożeniowych Systemu. Zakres konsultacji obejmuje: konfigurację systemów, konfigurację baz danych, przedstawienie sposobów wprowadzania danych, zapoznanie z funkcjami realizowanymi przez systemy.
 - b. konsultacje wdrożeniowe II – przeprowadzenie przez Licencjodawcę konsultacji w uzgodnionym zakresie.
4. Realizacja w/w usług następuje wyłącznie na podstawie pisemnego/elektronicznego zamówienia Licencjobiorcy, za dodatkową opłatą ustaloną przez Strony.
5. W przypadku naruszenia przez Licencjobiorcę warunków niniejszej Umowy, w tym Załącznika nr 1, w szczególności opóźnienie w zapłacie opłaty licencyjnej lub opłaty za wybrany Pakiet w ramach „Obsługi Klienta” lub innych usług, Licencjodawca jest uprawniony do wstrzymania świadczenia usług wynikających z niniejszej umowy do czasu uregulowania należności lub wypowiedzenia niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym lub z zachowaniem okresu wypowiedzenia w zależności od woli Licencjodawcy.
6. Wszystkie opłaty cykliczne, w tym opłaty za korzystanie z usług Obsługi Klienta, podlegają waloryzacji zgodnie z postanowieniami Zamówienia.
7. Opłacenie faktury wystawionej przez Licencjodawcę jest warunkiem legalnego użytkowania systemu oraz realizacji innych świadczeń przez Licencjodawcę wynikających z Zamówienia.

§5 Dane osobowe

1. Administratorem danych osobowych Licencjobiorcy, jego pracowników lub współpracowników przekazanych Licencjodawcy na podstawie niniejszego Zamówienia jest Atmoterm S.A. z siedzibą w Opolu, 45-031 Opole, ul. Łągowskiego 4.
2. Dane osobowe Licencjobiorcy, jego pracowników lub współpracowników będą przetwarzane w ramach prowadzonej przez Strony współpracy, w tym w celu zawarcia i wykonywania Zamówienia oraz dochodzenia i ochrony przed ewentualnymi roszczeniami. Szczegółowe informacje na temat przetwarzania danych osobowych określone są w Klauzuli Informacyjnej, która stanowi Załącznik nr 3 do Regulaminu.
3. W związku z faktem, że dane osobowe pracowników lub współpracowników Licencjobiorcy nie zostały pozyskane przez Administratora bezpośrednio od tych osób, Administrator niniejszym upoważnia Licencjobiorcę, a ten przyjmuje do wykonania niezwłocznie, nie później niż z chwilą rozpoczęcia wykonywania Zamówienia, obowiązek podania wszystkim osobom, których dane przekazał Administratorowi informacji zawartych w Załączniku nr 3 Regulaminu stanowiących wypełnienie obowiązku informacyjnego zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
4. Jeżeli w celu realizacji dodatkowych usług lub dla utrzymania Systemu pojawi się potrzeba uzyskania przez Licencjodawcę dostępu do bazy danych Licencjobiorcy zawierającej dane osobowe, których Licencjobiorca jest administratorem danych osobowych lub podmiotem przetwarzającym, wówczas zastosowanie znajdzie Umowa powierzenia stanowiąca Załącznik nr 2 do Regulaminu.

§6 Wymagania sprzętowo-systemowe

Wymagania sprzętowo-systemowe dla poprawnego działania Systemu:

- Min. System operacyjny Windows 8 (zalecany Windows 10 lub nowszy), win Serwer 2016 lub nowszy
- Microsoft Office 2007 (xlsx) lub nowszy
- program Acrobat Reader firmy Adobe - do przeglądania instrukcji elektronicznej.
- zainstalowana aplikacja Microsoft .Net Framework 2.0 - wymagana w przypadku instalacji Standardowej z narzędziami wymaganymi przez E-PRTR

- (Licencje automatycznie pobierane) komunikacja na porcie 443 na adres '<http://klucze.atmoterm.pl/klucze/wydawanie.php>' oraz <http://klucze.atmoterm.pl/klucze/potwierdzenie.php> (zalecane)
- (BDO) komunikacja (inicjowana przez BZŚ) na porcie 443 na adres <https://rejestr-bdo.mos.gov.pl> oraz <https://test-bdo.mos.gov.pl> (moduł odpady)

§7 Postanowienia końcowe

1. Licencjodawca uprawniony jest do zmiany Regulaminu, pod warunkiem uprzedniego poinformowania Licencjobiorcy o planowanych zmianach, za pośrednictwem wiadomości e-mail wysłanej na adres Licencjobiorcy wskazany w Zamówieniu, co najmniej na 14 dni przed planowaną zmianą. Licencjobiorca przed proponowaną datą wejścia w życie zmian Regulaminu ma prawo wypowiedzieć licencję lub usługi w trybie natychmiastowym. Wypowiedzenie należy kierować na adres problem@atmoterm.pl. Pobrana opłata licencyjna nie podlega zwrotowi. W przypadku braku wypowiedzenia w terminie, o którym mowa powyżej przyjmuje się, że Licencjobiorca akceptuje zmiany i obowiązuje go nowa wersja Regulaminu. Treść zmienionego Regulaminu wchodzi w życie w terminie wskazanym w komunikacie o zmianie Regulaminu. Zmiana Regulaminu nie ma wpływu na już naliczoną Roczną opłatę licencyjną za dany Okres rozliczeniowy.
2. W razie zawarcia przez Strony w formie pisemnej lub elektronicznej umowy, której postanowienia będą sprzeczne z Regulaminem, pierwszeństwo przed Regulaminem ma umowa (zamówienie) podpisana przez obie Strony.
3. W sprawach, które nie zostały uregulowane mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
4. Spory, mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy, strony poddadzą pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Licencjodawcy.

Załączniki:

- Załącznik nr 1 Warunki korzystania z usług Obsługi Klienta w ramach pakietów A, B
- Załącznik nr 2 – Umowa powierzenia
- Załącznik nr 3 – klauzula informacyjna

Załącznik nr 1 do Regulaminu Banku Zanieczyszczeń Środowiska**WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUG OBSŁUGI KLIENTA
W RAMACH PAKIETÓW A, B.****§ 1 Rodzaje Pakietów Obsługi Klienta**

Licencjodawca świadczy usługi Obsługi Klienta w ramach wybranego przez Licencjobiorcę **Pakietu A lub B.**

1) Pakiet A obejmuje świadczenie następujących usług:

- Limit: 10 godzin wsparcia w roku kalendarzowym (łącznie czas analizy i obsługi zgłoszeń);
- Kanały kontaktu: e-mail (problem@atmoterm.pl);
- Godziny pracy Obsługi Klienta: pn.–pt., 8:00–16:00 z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy i z zastrzeżeniem §3 ust. 4;
- Realizacja zgłoszeń: Zgłoszenia są realizowane w możliwie najszybszym terminie, zgodnie z bieżącymi możliwościami Dostawcy, bez gwarancji SLA.

2) Pakiet B obejmuje świadczenie następujących usług:

- Limit: 30 godzin wsparcia w roku kalendarzowym (łącznie czas analizy i obsługi zgłoszeń);
- Kanały kontaktu: e-mail (problem@atmoterm.pl) + telefon (nr tel. podany na stronie Licencjodawcy).
- Wsparcie instalacyjne
- Godziny pracy Obsługi Klienta: pn.–pt., 8:00–16:00 z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy bez dni ustawowo wolnych od pracy i z zastrzeżeniem §3 ust. 4.
- Realizacja zgłoszeń zgodnie z SLA:
 - Awaria – problem polegający na zatrzymaniu lub poważnym zakłóceniu pracy Systemu lub współdziałających z nim innych systemów informatycznych Licencjobiorcy z przyczyn wynikających z Systemu, w wyniku czego nie jest możliwa realizacja co najmniej jednego z kluczowych procesów biznesowych Licencjobiorcy; Za Awarię uznaje się również jednoczesne wystąpienie szeregu problemów będących Błędami lub Usterkami, w przypadku, gdy takie problemy występujące jednocześnie mają ten sam skutek, co Awaria - czas reakcji na przyjęcie zgłoszenia do 4 roboczogodzin;
 - Błąd – problem polegający na zakłóceniu pracy Systemu lub współdziałających z nim innych systemów informatycznych Licencjobiorcy z przyczyn wynikających z Systemu, skutkujący ograniczeniem możliwości realizacji lub uciążliwościami w realizacji procesów biznesowych Licencjobiorcy wspieranych przez System, dla którego to problemu Licencjodawca wskazał skuteczne obejście umożliwiające funkcjonowanie Systemu i umożliwiające zachowanie ciągłości realizacji procesów biznesowych Licencjobiorcy - czas reakcji na przyjęcie zgłoszenia do 2 dni roboczych;
 - Usterka – problem polegający na zakłóceniu pracy Systemu, mogący mieć wpływ na funkcjonalność Systemu lub inne systemy informatyczne Licencjobiorcy współdziałające z Systemem, z przyczyn wynikających z Systemu, natomiast nieograniczający zdolności operacyjnych Systemu do obsługi i wspomagania procesów biznesowych Licencjobiorcy; Usterki oznaczają wszelkie problemy z Systemem, które nie mają istotnego wpływu na jego zastosowanie, funkcjonowanie lub utrzymanie oraz dalszy jego rozwój, nie będące Awariami, ani Błędami - czas reakcji na przyjęcie zgłoszenia do 2 dni roboczych.

§ 2 Opłaty za Pakiety i sposób ich zmiany

1. Odpłatność za poszczególne Pakiety usług Obsługa Klienta określone są w Zamówieniu.
2. Niewykorzystane elementy składowe pakietu nie przechodzą do innego pakietu.
3. Opłata za usługi Obsługi Klienta podlega waloryzacji zgodnie z postanowieniami Regulaminu.

§ 3 Realizacja Pakietów

1. Licencjodawca zastrzega sobie możliwość odstąpienia od niezwłocznego udzielenia wsparcia i wyznaczenia nowego terminu udzielenia wsparcia w przypadku, gdy pytanie wymaga wnikliwej analizy stanu faktycznego oraz konsultacji kilku ekspertów. O odstąpieniu oraz nowym terminie Użytkownik zostanie niezwłocznie poinformowany.
2. Licencjodawca zastrzega sobie prawo nieudzielania odpowiedzi na pytania o treści obraźliwej lub których treść może naruszyć dobra osobiste osób trzecich.
 1. Licencjodawca zastrzega sobie prawo do:
 - a) odesłania pytania przesłanego pisemnie lub e-mailem na konto problem@atmoterm.pl wraz z prośbą o doprecyzowanie istotnych okoliczności, których brak utrudnia udzielenie odpowiedzi,
 - b) odmowy udzielenia odpowiedzi w przypadku, gdy pytanie nie spełnia warunków wskazanych w § 1, (np. dotyczących poruszania się po systemie Windows, podłączenia drukarki, obsługi poczty elektronicznej itp.).
3. Użytkownik podczas zgłoszenia zlecenia zobowiązany jest podać dane identyfikujące, w tym imię i nazwisko Użytkownika, nazwę Licencjobiorcy, nr umowy lub nr seryjny wymagany do licencji.
4. Licencjodawca zastrzega możliwość wyznaczenia do 8 dni roboczych w roku (tzw. dni mostkowe, np. 2 maja, piątek po Bożym Ciele, 31 grudnia), w których Obsługa Klienta może być czasowo zawieszona. O takich dniach Licencjodawca poinformuje Licencjobiorcę z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem.

§ 4 Odpowiedzialność

1. Wszelkie reklamacje, w tym dotyczące korzystania z pakietów Obsługi Klienta należy zgłaszać pisemnie (pismo) lub drogą elektroniczną na adres problem@atmoterm.pl.
2. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości dostępu do Obsługi Klienta oraz aktualizacji oprogramowania wynikający z przyczyn od Licencjodawcy niezależnych.
3. Licencjodawca zastrzega sobie prawo do krótkiej przerwy technicznej w funkcjonowaniu Obsługi Klienta, w szczególności w przypadku planowanej, bieżącej obsługi i konserwacji serwerów oraz oprogramowania serwisu.
4. Licencjodawca nie świadczy usług prawnych. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody, straty lub utracone zyski bądź oszczędności powstałe na skutek korzystania z pakietów usług Obsługi Klienta oraz informacji uzyskanych w ich ramach.

§5 Postanowienia Końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych stosuje się postanowienia Regulaminu.

Załącznik nr 2 do Regulaminu Banku Zanieczyszczeń Środowiska

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawartą pomiędzy:

Licencjodawcą zwanym w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**” oraz **Licencjobiorcą** zwanym w dalszej części umowy „**Administratorem danych**” lub „**Administratorem**”

§ 1 Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§ 2 Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane zwykle kontrahentów Administratora, pracowników Administratora, którzy biorą udział w wypełnianiu bazy do naliczenia opłat za korzystanie ze środowiska w postaci: imion i nazwisk, adresu siedziby, adresów e-mail, numerów telefonów, o ile zajdzie taka potrzeba, zgodnie z ust. 3.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający w celu realizacji Zamówienia (dalej Umowa Główna), w zakresie niezbędnym do zrealizowania usługi utrzymania systemu informatycznego świadczonej w ramach ww. Umowy Główny, w szczególności diagnozowania i usuwania błędów systemu, wyłącznie w przypadku, kiedy zajdzie taka potrzeba, zgodnie z ust. 3.
3. Przetwarzanie danych osobowych na zlecenie Administratora będzie miało miejsce wyłącznie, kiedy dla utrzymania systemu informatycznego lub dla wykonania dodatkowych usług pojawi się potrzeba uzyskania przez Podmiot przetwarzający dostępu do bazy danych Administratora zawierającej dane osobowe. Każdorazowe przekazanie bazy danych przez pracownika Administratora do Podmiotu przetwarzającego będzie uznawane za udokumentowane polecenie Administratora przetwarzania danych na jego zlecenie.

§ 3 Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 2 dni roboczych.

§ 4 Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 7 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 14 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§ 5 Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Administrator dopuszcza możliwość podpowierzenia przez Podmiot Przetwarzający przetwarzania danych osobowych powierzonych na podstawie niniejszej Umowy. W takiej sytuacji Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest poinformować Administratora o zamiarze powierzenia oraz przekazać Administratorowi dane podwykonawcy, któremu ma zamiar podpowierzyć przetwarzanie danych osobowych. Podmiot Przetwarzający będzie uprawniony do zawarcia umowy podpowierzenia o ile Administrator nie wyrazi sprzeciwu wobec planowanego podpowierzenia w terminie 7 dni licząc od dnia poinformowania go o zamiarze podpowierzenia. Sprzeciw Administratora jest dla Podmiotu Przetwarzającego wiążący.
2. Lista podmiotów podprzetwarzających (Kolejnych Przetwarzających) zawarta jest w załączniku nr 1 do niniejszej Umowy. Zmiana Załącznika nie stanowi zmiany Umowy powierzenia ani zmiany Regulaminu, a jedynie wymaga powiadomienia zgodnie z ust. 1.
3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 6 Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez organ nadzoru ochrony danych osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

§ 7 Czas obowiązywania Umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje przez czas realizacji Umowy Głównej.
2. Przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot przetwarzający trwa wyłącznie od momentu przekazania przez Administratora bazy danych zawierającej dane osobowe do czasu zakończenia czynności związanych z diagnozowaniem lub usuwaniem błędów systemu informatycznego, wydłużonego o dodatkowe 14 dni w celu weryfikacji poprawności podjętych działań.
3. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
 - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
 - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;

§ 8 Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§ 9 Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla powoda.

Załącznik nr 1 do Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych – lista Kolejnych przetwarzających

Administrator wyraża zgodę na korzystanie przez Przetwarzającego z usług następujących Kolejnych przetwarzających:

1. członkowie organów Przetwarzającego, a także jego prokurenci lub pełnomocnicy;
2. Podmioty przeprowadzające testy penetracyjne w ramach infrastruktury Przetwarzającego:
 - 1) IT Develop Sp. z o.o. NIP: 7543085062
 - 2) Betacom S.A. NIP: 5271022097
3. Podmioty świadczące usługi w zakresie udostępniania (hosting) i obsługi serwerów:
 - 1) Microsoft Ireland Operations Limited z siedzibą w Irlandii; One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, D18 P521, Ireland
 - 2) Devopsity Sp. z o.o. z siedzibą w Gdyni; NIP: 5862363507
 - 3) Atman sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie NIP: 1130059989
4. Podmioty świadczące usługi w zakresie wsparcia strategicznego i technicznego:
 - 1) Jakub Kunicki prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Jakub Kunicki Consulting; NIP: 8992917259

Załącznik nr 3 do Regulaminu Banku Zanieczyszczeń Środowiska

Szanowni Państwo,

ATMOTERM S.A. z siedzibą w Opolu przekazuje informacje dotyczące przetwarzania Pani/Pana danych osobowych przez firmę ATMOTERM S.A., zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w związku z zawarciem umowy.

KLAUZULA INFORMACYJNA	
Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest ATMOTERM S.A. z siedzibą w Opolu, ul. Łangowskiego 4, 45-031 Opole, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego w Sądzie Rejonowym w Opolu, VIII Wydział Gospodarczy, pod nr KRS 0000064312, o kapitale zakładowym w kwocie 3 105 500 zł w całości zapłaconym, NIP 7540339496, REGON 530600238	
Z ATMOTERM S.A. można się skontaktować: • telefonicznie pod numerem telefonu: + 48 77 442 66 66 • pod adresem e-mail: rodo@atmoterm.pl • przez elektroniczny formularz kontaktowy dostępny na stronie www.atmoterm.pl • pisemnie na adres: ATMOTERM S.A., ul. Łangowskiego 4, 45-031 Opole, • osobiście w siedzibie ATMOTERM S.A. w Opolu, przy ul. Łangowskiego 4, 45-031 Opole.	
Cele przetwarzania danych, podstawa prawna oraz prawnie uzasadnione interesy ATMOTERM S.A.: Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w następujących celach: • zawarcia, należytego wykonania, rozwiązania umowy lub innych czynności niezbędnych do realizacji umowy [art. 6 lit 1b RODO]; • spełnienia ciężących na firmie ATMOTERM S.A. obowiązków prawnych wobec urzędów skarbowych [art.6 lit.1.c RODO], realizacji celów archiwizacyjnych [art. 6 lit. 1 c. RODO], • marketingowych • ochrony przed roszczeniami i dochodzeniem należności, • wewnętrznych celach administracyjnych, • analitycznych i statystycznych, badań satysfakcji ze współpracy z firmą ATMOTERM S.A. lub partnerami firmy, oraz satysfakcji z produktów lub usług [art. 6 lit.1 f RODO].	
Źródło danych osobowych: ATMOTERM S.A. pozyskuje Pani/Pana dane bezpośrednio od Pani/Pana poprzez: formularz kontaktowy, telefon, korespondencję mailową/tradycyjną lub od kontrahenta firmy ATMOTERM S.A., w celu realizacji umowy, a także poprzez: źródła dostępne publicznie – rejestr PESEL, Krajowy Rejestr Sądowy, Centralną Ewidencję Informacji o Działalności Gospodarczej, bazę REGON, Pani/Pana aktywność na firmowej stronie internetowej (www.atmoterm.pl);	
Kategorie odbiorców danych osobowych: Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty z następujących kategorii: upoważnione na podstawie obowiązujących przepisów – Sądy i Organy państwowe, podmioty świadczące usługi z zakresu doręczenia korespondencji i przesyłek; podmioty z którymi współpracuje firma ATMOTERM S.A., łącząc oferowane usługi lub produkty, podmioty świadczące różnego rodzaju usługi takie jak: drukarskie i archiwizacyjne; informatyczne i nowych technologii; marketingowe, komunikacyjne i analityczne; księgowo – finansowe; audytorskie i kontrolne; prawne i windykacyjne.	
Przekazywanie danych osobowych poza EOG: Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy.	
Okres przechowywania danych osobowych: Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane w celu: • wykonania umowy do chwili jej rozwiązania lub wygaśnięcia; • ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu umów lub roszczeń związanych z przetwarzaniem danych osobowych albo do momentu wniesienia sprzeciwu; • marketingu bezpośredniego produktów i usług do momentu rozwiązania lub wygaśnięcia umowy jako czasu, w którym występuje uzasadniony interes firmy ATMOTERM S.A. w przetwarzaniu danych osobowych na ten cel lub do momentu wniesienia sprzeciwu; • badania preferencji odnośnie zapotrzebowania na produkty lub usługi firmy ATMOTERM S.A., do momentu rozwiązania lub wygaśnięcia umowy jako czasu, w którym występuje uzasadniony interes w przetwarzaniu danych osobowych na ten cel albo do momentu wniesienia sprzeciwu; • wypełnienia ciężących na firmie ATMOTERM S.A. obowiązków prawnych, do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikających z przepisów prawa;	
Prawa Podmiotu Danych Osobowych: Ma Pani/Pan prawo: dostępu do danych osobowych, w tym uzyskania kopii danych; • sprostowania lub uzupełnienia danych w przypadku, kiedy Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą przez firmę ATMOTERM S.A. niezgodnie z rzeczywistością; • żądania usunięcia danych osobowych w przypadkach przewidzianych prawem; • żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych w przypadkach przewidzianych prawem; • wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w przypadku przetwarzania ich w celu realizacji uzasadnionego interesu ATMOTERM S.A. • otrzymania w ustrukturyzowanym formacie danych osobowych oraz przenoszenia danych osobowych do innego Administratora; • cofnięcia zgody na poszczególne cele przetwarzania danych osobowych w dowolnym momencie, w przypadkach, w których przetwarzanie danych odbywa się na podstawie udzielonej zgody. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, realizowanego do czasu wycofania zgody. • do wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych, w przypadku uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych narusza przepisy RODO.	
Informacja o wymogu lub dobrowolności podania danych oraz konsekwencjach ich niepodania: Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i wykonania umowy.	
Decyzje podejmowane w sposób zautomatyzowany: Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany oraz w formie profilowania.	